

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1313/96

av den 8 juli 1996

om ändring av förordning (EEG) nr 2245/90 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för produkter som omfattas av KN-numren 0714 10 91 och 0714 90 11 med ursprung i stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS-staterna) eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3290/94 av den 22 december 1994 om de anpassningar och övergångsåtgärder som krävs inom jordbrukssektorn för att genomföra avtalen som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan<sup>(1)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 1193/96<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 2245/90<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 871/96<sup>(4)</sup>, fastställdes övergångsåtgärder till och med den 30 juni 1996 för att underlätta övergången till den ordning som tillämpas för import av ersättningsprodukter för spannmål och bearbetade produkter baserade på spannmål och ris, i enlighet med nämnda förordning (EEG) nr 2245/90, i syfte att genomföra det jordbruksavtal som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan.

Tidsperioden för vidtagandet av övergångsbestämmelserna förlängdes till och med den 30 juni 1997 genom förordning (EG) nr 1193/96 om förlängning av tidsperioden för vidtagandet av de övergångsbestämmelser som är nödvändiga för jordbrukssektorn för genomförandet av de avtal som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan. I avvaktan på att rådet antar en definitiv åtgärd är det lämpligt att förlänga ovan nämnda åtgärder till och med den 30 juni 1997.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Förordning (EEG) nr 2245/90 ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 skall ersättas med följande:

##### "Artikel 1

1. Vid tillämpning av artikel 14.1 i rådets förordning (EEG) nr 715/90<sup>(\*)</sup> skall de tullar som tillämpas för

import av de produkter som avses i bilaga A till förordning (EEG) nr 1766/92 och de produkter som avses i artikel 1.1 c i förordning (EEG) nr 1418/76 med ursprung i AVS-staterna vara de som avses i bilagan till den här förordningen.

2. Trots punkt 1 skall de reducerade tullar som anges i bilagan till den här förordningen och som tillämpas vid import av nedan angivna produkter med ursprung i AVS-staterna minskas enligt följande:

— Med 2,19 ecu per 1 000 kg för produkter med KN-nummer 0714 10 99 och ex 0714 90 19, med undantag för arrowrot,

— Med 4,38 ecu per 1 000 kg för produkter med KN-nummer 0714 10 10 och ex 1106 20, med undantag för mjöl och pulver av arrowrot,

— Med 50 % för produkter med KN-nummer 1108 14 00 och ex 1108 19 90, med undantag för stärkelse av arrowrot.

3. Trots punkt 1 skall de tullar som tillämpas för import av nedanstående produkter med ursprung i AVS-staterna inte tas ut för följande produkter:

— Sötpotatis med KN-nummer 0714 20 10,

— Produkter med KN-nummer 0714 10 91,

— Arrowrot med KN-nummer 0714 90 11 och ex 0714 90 19,

— Mjöl och pulver av arrowrot med KN-nummer ex 1106 20,

— Stärkelse av arrowrot med KN-nummer ex 1108 19 90.

#### Artikel 1a

Artiklarna 2–8 skall fastställa bestämmelserna för importordningen för:

— Produkter med KN-nummer 0714 10 91 och 0714 90 11 med ursprung i AVS-staterna i gemenskapen (avdelning I),

— Produkter med KN-nummer 0714 90 11 med ursprung i AVS-staterna och ULT-staterna, i de Franska utomeuropeiska departementen (avdelning II).

<sup>(1)</sup> EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 203, 1.8.1990, s. 47.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 118, 15.5.1996, s. 3.

<sup>(\*)</sup> EGT nr L 84, 30.3.1990, s. 85."

2. I artikel 2.2 och artikel 4.3 skall "importtullar" bytas ut mot "tullar fastställda enligt Gemensamma tulltaxan", varje gång de förekommer.

3. Den text som förekommer i bilagan till den här förordningen skall läggas till i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1996 till och med den 30 juni 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 1996.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---

## BILAGA

KN-nr	Varuslag	Tillämpad tull
(1)	(2)	(3)
0714	Maniok-, arrow- och salepsrot, jordärtskockor, batater (sötpotatis) och liknande rötter, stam- eller rotknölar med hög halt av stärkelse eller inulin, färska, kylda, frysta eller torkade, hela eller i bitar och även i form av pelletar; mærg av sagopalm:	
0714 10	– Maniokrot (kassava):	
0714 10 10	– – Pelletar av mjöl	12,6 ecu/100 kg netto
	– – Andra slag:	
0714 10 91	– – – Av sådana slag som används som livsmedel, i förpackningar med en nettovikt av högst 28 kg, antingen färska och hela eller utan skal och frysta, även skivade	13 ecu/100 kg netto
0714 10 99	– – – Andra	12,6 ecu/100 kg netto
0714 90	– Andra slag:	
	– – Arrowrot, salepsrot och liknande rötter, stam- och rotknölar med hög halt av stärkelse:	
0714 90 11	– – – Av sådana slag som används som livsmedel, i förpackningar med en nettovikt av högst 28 kg, antingen färska och hela eller utan skal och frysta, även skivade	13 ecu/100 kg netto
0714 90 19	– – – Andra	12,6 ecu/100 kg netto
1102	Finmalet mjöl av spannmål, annat än av vete eller av blandsäd av vete och råg (!):	
1102 20	– Av majs:	
1102 20 10	– – Med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent	231,2 ecu/ton
1102 20 90	– – Annat	131 ecu/ton
1102 30 00	– Av ris	185,6 ecu/ton
1102 90	– Annat:	
1102 90 10	– – Av korn	227,7 ecu/ton
1102 90 30	– – Av havre	218,9 ecu/ton
1102 90 90	– – Annat	131 ecu/ton
1103	Krossgryn, grovt mjöl (inbegripet fingryn) och pelletar av spannmål (!):	
	– Krossgryn samt grovt mjöl (inbegripet fingryn):	
1103 12 00	– – Av havre	218,9 ecu/ton
1103 13	– – Av majs:	
1103 13 10	– – – Med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent	231,2 ecu/ton
1103 13 90	– – – Annat	131 ecu/ton
1103 14 00	– – Av ris	185,6 ecu/ton
1103 19	– – Av annan spannmål:	
1103 19 10	– – – Av råg	227,7 ecu/ton
1103 19 30	– – – Av korn	227,7 ecu/ton
1103 19 90	– – – Av annan spannmål	131 ecu/ton
	– Pelletar:	
1103 21 00	– – Av vete	233,8 ecu/ton
1103 29	– – Av annan spannmål:	
1103 29 10	– – – Av råg	227,7 ecu/ton

KN-nr	Varuslag	Tillämpad tull
(1)	(2)	(3)
1103 29 20	— — — Av korn	227,7 ecu/ton
1103 29 30	— — — Av havre	218,9 ecu/ton
1103 29 40	— — — Av majs	231,2 ecu/ton
1103 29 50	— — — Av ris	185,6 ecu/ton
1103 29 90	— — — Av annan spannmål	131 ecu/ton
1104	Spannmål, bearbetad på annat sätt (t.ex. skalad, valsad, bearbetad till flingor eller pärlgryn, klippt eller gröpad), med undantag av ris enligt nr 1006; groddar av spannmål, hela, valsade, bearbetade till flingor eller malda (*):	
	— Spannmål, valsad eller bearbetad till flingor:	
1104 11	— — Korn:	
1104 11 10	— — — Valsat	129,3 ecu/ton kg/netos
1104 11 90	— — — Bearbetat till flingor	253,2 ecu/ton
1104 12	— — Havre:	
1104 12 10	— — — Valsad	124 ecu/ton
1104 12 90	— — — Bearbetad till flingor	243,5 ecu/ton
1104 19	— — Annan spannmål:	
1104 19 10	— — — Vete	233,8 ecu/ton
1104 19 30	— — — Råg	227,7 ecu/ton
1104 19 50	— — — Majs	231,2 ecu/ton
	— — — Annan:	
1104 19 91	— — — — Risflingor	314,8 ecu/ton
1104 19 99	— — — — Annan	231,2 ecu/ton
	— Spannmål bearbetad på annat sätt (t.ex. skalad, bearbetad till pärlgryn, klippt eller gröpad):	
1104 21	— — Korn:	
1104 21 10	— — — Skalat	203,2 ecu/ton
1104 21 30	— — — Skalat och klippt eller gröpat	203,2 ecu/ton
1104 21 50	— — — Bearbetat till pärlgryn	317,4 ecu/ton
1104 21 90	— — — Inte vidare bearbetat än gröpat	129,3 ecu/ton
1104 21 99	— — — Annat	129,3 ecu/ton
1104 22	— — Havre:	
1104 22 20	— — — Skalat	219 ecu/ton
1104 22 30	— — — Skalat och klippt eller gröpad	219 ecu/ton
1104 22 50	— — — Bearbetad till pärlgryn	195,3 ecu/ton
1104 22 90	— — — Inte vidare bearbetad än gröpad:	124 ecu/ton
1104 22 92	— — — — Skurin	124 ecu/ton
1104 22 99	— — — — Annan	124 ecu/ton
1104 23	— — Majs:	
1104 23 10	— — — Skalat, även klippt eller gröpad	205,8 ecu/ton
1104 23 30	— — — Bearbetad till pärlgryn	205,8 ecu/ton
1104 23 90	— — — Inte vidare bearbetad än gröpad	131 ecu/ton
1104 23 99	— — — Annan	131 ecu/ton
1104 29	— — Annan spannmål:	
	— — — Skalat, även klippt eller gröpad:	

KN-nr	Varuslag	Tillämpad tull
(1)	(2)	(3)
1104 29 11	— — — — Vete	173,3 ecu/ton
1104 29 15	— — — — Råg	173,3 ecu/ton
1104 29 19	— — — — Annan spannmål	173,3 ecu/ton
	— — — Bearbetad till pärlgryn:	
1104 29 31	— — — — Vete	208,5 ecu/ton
1104 29 35	— — — — Råg	208,5 ecu/ton
1104 29 39	— — — — Annan spannmål	208,5 ecu/ton
	— — — Inte vidare bearbetad än gröpad:	
1104 29 51	— — — — Vete	132,8 ecu/ton
1104 29 55	— — — — Råg	129,3 ecu/ton
1104 29 59	— — — — Annan spannmål	131 ecu/ton
	— — — Annan spannmål:	
1104 29 81	— — — — Vete	132,8 ecu/ton
1104 29 85	— — — — Råg	129,3 ecu/ton
1104 29 89	— — — — Annan spannmål	131 ecu/ton
1104 30	— Groddar av spannmål, hela, valsade, bearbetade till flingor eller malda:	
1104 30 10	— — Av vete	96,5 ecu/ton
1104 30 90	— — Av annan spannmål	95,7 ecu/ton
1106	Mjöl och pulver av torkade baljväxtfrön enligt nr 0713, av sago eller av rötter, stam- eller rotknölar enligt nr 0714 eller av produkter enligt kap. 8:	
1106 20	— Av sago eller av rötter, stam- eller rotknölar enligt nr 0714:	
1106 20 10	— — Denaturerat (2)	126,6 ecu/ton
1106 20 90	— — Andra slag	204 ecu/ton
1108	Stärkelse; inulin:	
	— Stärkelse:	
1108 11 00	— — Vetestärkelse	283,2 ecu/ton
1108 12 00	— — Majsstärkelse	204 ecu/ton
1108 13 00	— — Potatisstärkelse	204 ecu/ton
1108 14 00	— — Maniokstärkelse (kassavastärkelse)	204 ecu/ton
1108 19	— — Annan stärkelse:	
1108 19 10	— — — Risstärkelse	260,2 ecu/ton
1108 19 90	— — — Annan	204 ecu/ton
1109 00 00	Vetegluten, även torkad	485 ecu/ton
1702	Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos, i fast form; sirap och andra sockerlösningar utan tillsats av aromämnen eller färgämnen; konstgjord honung, även blandad med naturlig honung; sockerkulör:	
1702 30	— Druvsocker (inbegripet kemiskt ren glukos) samt sirap och andra lösningar av druvsocker, inte innehållande fruktsocker (fruktos) eller innehållande mindre än 20 viktprocent fruktsocker beräknat på torrsubstansen:	
	— — Annat:	
	— — — Andra:	
1702 30 51	— — — — I form av vitt kristalliniskt pulver, även agglomererat	25,1 ecu/100 kg netto
1702 30 59	— — — — Annat	19,5 ecu/100 kg netto

KN-nr	Varuslag	Tillämpad tull
(1)	(2)	(3)
1702 30 91	— — — — I form av vitt kristalliniskt pulver, även agglomererat	25,1 ecu/100 kg netto
1702 30 99	— — — — Annat	19,5 ecu/100 kg netto
1702 40	— Druvsocker samt sirap och andra lösningar av druvsocker, innehållande minst 20 viktprocent men mindre än 50 viktprocent fruktsocker beräknat på torrsubstansen:	
1702 40 90	— — Annat	19,5 ecu/100 kg netto
1702 90	— Andra slag, inbegripet invertsocker:	
1702 90 50	— — Maltodextrin samt sirap och andra lösningar av maltodextrin	19,5 ecu/100 kg netto
	— — Sockerkulör:	
	— — — Annat:	
1702 90 75	— — — — I form av pulver, även agglomererat	26,4 ecu/100 kg netto
1702 90 79	— — — — Annat	18,4 ecu/100 kg netto
2106	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
2106 90	— Andra slag:	
	— — Aromatiserade eller färgade sockerlösningar:	
	— — — Andra:	
2106 90 55	— — — — Av druvsocker eller maltodextrin	19,5 ecu/100 kg netto
2302	Kli, fodermjöl och andra återstoder, även i form av pelletter, erhållna vid siktning, malning eller annan bearbetning av spannmål eller baljväxter:	
2302 10	— Av majs:	
2302 10 10	— — Med ett stärkelseinnehåll av högst 35 viktprocent	52,6 ecu/ton
2302 10 90	— — Andra	115,1 ecu/ton
2302 20	— Av ris:	
2302 20 10	— — Med ett stärkelseinnehåll av högst 35 viktprocent	52,6 ecu/ton
2302 20 90	— — Andra	115,1 ecu/ton
2302 30	— Av vete:	
2302 30 10	— — Med ett stärkelseinnehåll av högst 28 viktprocent, förutsatt att högst 10 viktprocent passerar genom en sikt med en maskvidd av 0,2 mm eller, om mer än 10 viktprocent av varan passerar genom sikten, att askinnehållet i torrsubstansen av den siktade produkten är minst 1,5 viktprocent	52,6 ecu/ton <sup>(1)</sup>
2302 30 90	— — Andra	115,1 ecu/ton <sup>(1)</sup>
2302 40	— Av annan spannmål:	
2302 40 10	— — Med ett stärkelseinnehåll av högst 28 viktprocent, förutsatt att högst 10 viktprocent passerar genom en sikt med en maskvidd av 0,2 mm eller, om mer än 10 viktprocent av varan passerar genom sikten, att askinnehållet i torrsubstansen av den siktade produkten är minst 1,5 viktprocent	52,6 ecu/ton <sup>(1)</sup>
2302 40 90	— — Andra	115,1 ecu/ton <sup>(1)</sup>
2303	Återstoder från stärkelseframställning och liknande återstoder, betmassa, bagass och annat avfall från sockerframställning, drav, drank och annat avfall från bryggerier eller brännerier, även i form av pelletter:	
2303 10	— Återstoder från stärkelseframställning och liknande återstoder:	
2303 10 11	— — Återstoder från framställning av majsstärkelse (med undantag av koncentrerat majsstöpvetten):	
	— — — Med ett proteininnehåll beräknat på torrsubstansen av mer än 40 viktprocent	221 ecu/ton

KN-nr	Varuslag	Tillämpad tull
(1)	(2)	(3)
2309	Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur:	
ex 2309 10	– Hund- eller kattfoder i detaljhandelsförpackningar:	
	– – Innehållande stärkelse, druvsocker, maltodextrin, sirap eller andra lösningar av druvsocker eller maltodextrin enligt nr 1702 30 51–1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 och 2106 90 55 eller mjölkprodukter:	
	– – – Innehållande stärkelse, druvsocker, sirap eller andra lösningar av druvsocker eller maltodextrin:	
	– – – – Inte innehållande stärkelse eller innehållande högst 10 viktprocent stärkelse:	
2309 10 11	– – – – – Inte innehållande mjölkprodukter eller innehållande mindre än 10 viktprocent mjölkprodukter	undantaget
2309 10 13	– – – – – Innehållande minst 10 men mindre än 50 viktprocent mjölkprodukter	673,7 ecu/ton
2309 10 31	– – – – – Inte innehållande mjölkprodukter eller innehållande mindre än 10 viktprocent mjölkprodukter	undantaget
2309 10 33	– – – – – Innehållande minst 10 men mindre än 50 viktprocent mjölkprodukter	717,7 ecu/ton
2309 10 51	– – – – – Inte innehållande mjölkprodukter eller innehållande mindre än 10 viktprocent mjölkprodukter	129,02 ecu/ton
2309 10 53	– – – – – Innehållande minst 10 men mindre än 50 viktprocent mjölkprodukter	782,9 ecu/ton
ex 2309 90	– Andra slag:	
	– – Andra:	
	– – – Innehållande stärkelse, druvsocker, maltodextrin, sirap eller andra lösningar av druvsocker eller maltodextrin enligt nr 1702 30 51–1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 och 2106 90 55 eller mjölkprodukter:	
	– – – – Innehållande stärkelse, druvsocker, sirap eller andra lösningar av druvsocker eller maltodextrin:	
	– – – – – Inte innehållande stärkelse eller innehållande högst 10 viktprocent stärkelse:	
2309 90 31	– – – – – Inte innehållande mjölkprodukter eller innehållande mindre än 10 viktprocent mjölkprodukter	20,8 ecu/ton
2309 90 33	– – – – – Innehållande minst 10 men mindre än 50 viktprocent mjölkprodukter	673,7 ecu/ton
2309 90 41	– – – – – Inte innehållande mjölkprodukter eller innehållande mindre än 10 viktprocent mjölkprodukter	64,8 ecu/ton
2309 90 43	– – – – – Innehållande minst 10 men mindre än 50 viktprocent mjölkprodukter	717,7 ecu/ton
2309 90 51	– – – – – Inte innehållande mjölkprodukter eller innehållande mindre än 10 viktprocent mjölkprodukter	129 ecu/ton
2309 90 53	– – – – – Innehållande minst 10 men mindre än 50 viktprocent mjölkprodukter	782,9 ecu/ton

(<sup>1</sup>) Vid avgörandet av om produkter skall klassificeras enligt KN-nr 1102, 1103 och 1104 å ena sidan eller enligt KN-nr 2302 10–2302 40 å andra sidan gäller att produkter enligt KN-nr 1102, 1103 och 1104 skall uppfylla samtliga följande villkor:

– De skall ha en stärkelsehalt (bestämd med Ewers modifierade polarimetriska metod) som överstiger 45 viktprocent av torrsubstansen.

– Den skall ha en askhalt beräknad på torrsubstansen (efter avdrag för eventuellt tillsatta mineralämnen) som inte överstiger 1,6 viktprocent för ris, 2,5 viktprocent för vete och råg, 3 viktprocent för korn, 4 viktprocent för bovete, 5 viktprocent för havre och 2 viktprocent för övriga spannmålsslag.

Groddar av spannmål, även malda, klassificeras alltid enligt KN-nr 1101 00 00 och 1102.

(<sup>2</sup>) För tillämpning av detta undernummer fordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda.